

CASTAÑUELAS
— DEL SUR —




MAS DE **50** AÑOS
DE EXPERIENCIA

índice

index



características especiales · *special features*

pág.

03

cómo elegir talla · *how to choose size*

04

fibra amateur

05

fibra concierto semiprofesional

05

vidrio profesional

06

vidrio profesional especial profesores

09

fibra negra profesional

09

fibra negra especial profesores

10

tela negra profesional

10

tela negra especial profesores

11



fibra negra veteada profesional

12

fibra negra veteada especial profesores

13

granadillo veteado profesional

13

granadillo consol

14

granadillo veteado especial profesores

14

madera veteada profesional

14

capricho

15

castañuela especial jotas

21



complementos · *complements*

23

características especiales

special features



doble caja

double box

Hace a la castañuela más ligera y la dota de un sonido más bronco y flamenco.

It makes the castanet lighter and gives it a more hoarse and flamenco sound.



sin pico

without triangular ornament

Este modelo carece del pico que se encuentra en la parte superior de la caja de resonancia. No afecta al sonido, sólo a la estética de la castañuela.

This model does not have the triangular ornament found on the upper part of the soundboard. It does not affect the sound, only the appearance of the castanet.



funda

cover

Todas nuestras castañuelas son entregadas con funda. Consulte nuestra variedad de fundas.

All our castanets are delivered with cover. See our range of covers.

cómo elegir talla *How to Choose a size*

En Castañuelas del Sur están disponibles las siguientes tallas: / *The following sizes are available at Castañuelas del sur:*

Gama semiprofesional (Amateur y Concierto) *Semi-professional range (Amateur & Concert)*

- 4** ▶ **media** (a partir de 8 años)
medium (+ 8 years)
- 6** ▶ **pequeña**
small

Por regla general en la gama profesional, recomendamos la talla 3 para hombre y la talla 5 para mujer. En la gama profesional, las medidas de las castañuelas varían según el diseño (ver tablas) y debes recordar que al ser un artículo hecho a mano las medidas pueden variar algún milímetro.

Gama profesional *Professional range*

- 3** ▶ **grande**
large
- 5** ▶ **media**
medium
- 7** ▶ **pequeña**
small

As a general rule in the professional range, we recommend size 3 for men and size 5 for women. In the professional range, the castanet measurements vary depending on the design (see tables) and you should also remember that as they are handmade products, the measurement could vary by a millimetre or so.

tablas gama profesional



amateur y concierto

- 4** ▶ 8,6 x 6,9 cm
- 6** ▶ 7,8 x 6,3 cm



profesional

- 3** ▶ 9,6 x 7,5 cm
- 5** ▶ 9,2 x 7 cm
- 7** ▶ 8,5 x 6 cm



especial profesores

- 3** ▶ 9,6 x 7,3 cm
- 5** ▶ 9,2 x 6,9 cm
- 7** ▶ 8,7 x 6,5 cm



capricho

- 3** ▶ 9,5 x 7,5 cm
- 5** ▶ 9 x 7,1 cm
- 7** ▶ 8,4 x 6,8 cm



especial jotás

- 3** ▶ 9,4 x 8,4 cm
- 5** ▶ 8,5 x 7,6 cm
- 7** ▶ 7,6 x 6,8 cm

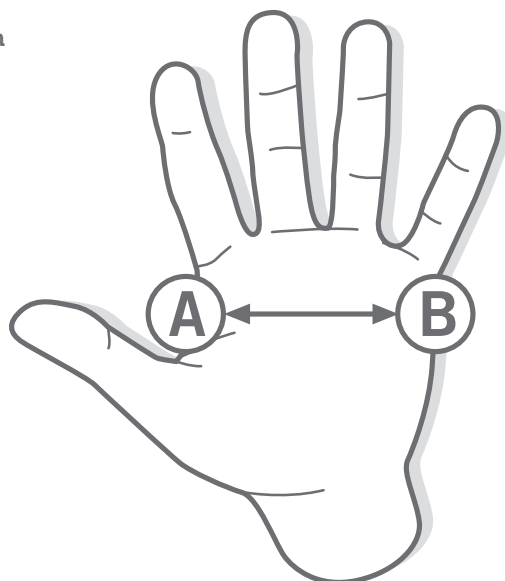
Aunque la elección de la talla es muy personal le mostramos una ilustración que le puede servir de ayuda a la hora de elegir su talla.

Although choosing a size is something rather personal, we have included an example that may help you when choosing your size.

Medir desde el punto A al punto B: / Measure from point A to point B.

Mas de 9 cm / More than 9 cm
Entre 7 y 9 cm / Between 7 and 9 cm.
Menos de 7 cm / Less than 7 cm.

- ▶ **Talla 3**
- ▶ **Talla 4 y 5**
- ▶ **Tallas 6 y 7**



fibra amateur

Fabricada de forma mecánica en resina de alta calidad y gran dureza. Modelo ideal para la iniciación. Se entrega con funda de color salmón. Disponible en talla 4 (media) y 6 (pequeña). Grabadas con nuestra marca HERNÁNDEZ.

Mechanically manufactured in high-quality and long-lasting resin. Ideal model for beginners. Comes with a salmon coloured case. Available in size 4 (medium) and 6 (small). Engraved with our brand-name HERNÁNDEZ.

TALLAS:
SIZE:



01

caja normal



Se entrega con funda de skay salmón.
with salmon imitation leather.

fibra concierto semiprofesional

Fabricada de forma mecánica en resina de alta calidad y gran dureza. Modelo ideal para la iniciación. Se entrega con funda concierto disponible en diez colores. Disponible en talla 4 (media) y 6 (pequeña). **Afinada y lijada a mano.** Grabadas con nuestra marca HERNÁNDEZ.

*Mechanically manufactured in high-quality and long-lasting resin. Ideal model for beginners. Comes with a "concierto" case available in ten different colors. Available in size 4 (medium) and 6 (small). **Sanded and polished by hand.** Engraved with our brand-name HERNÁNDEZ.*

TALLAS:
SIZE:



02



color marrón
caja normal



Se entregan con funda de skay concierto.
with imitation leather.

03



color negro
caja normal



04



color negro
caja doble



CASTAÑUELAS
DEL SUR

vidrio profesional

Compuesta por láminas de papel prensadas e impregnadas de una resina específica que la dota de un sonido de gran potencia. Ideal para solistas y grupos en espacios abiertos. Hecha a mano. Se entrega con funda especial. Disponible en negro, blanco, rojo con vetas blancas, malva con vetas blancas y verde con vetas blancas.

Consists of layers of white paper pressed and coated in a specific resin that gives it a powerful sound. Ideal for soloists and groups in open spaces. Handmade. Comes with a special case. Available in black, white, red with white veins, mauve with white veins and green with white veins.

TALLAS:
SIZE:



05

color malva
caja normal



06



color malva
caja doble



07

color rojo
caja normal



08



color rojo
caja doble



09

*color verde
caja normal*



10



*color verde
caja doble*



11

*color blanco
caja normal*





12



color negro
caja normal



13



color negro
caja normal

sin pico



14



color negro
caja doble



15



color negro
caja doble

sin pico



vidrio profesional especial profesores

TALLAS:
SIZE:



De peso ligero y orejilla alargada, es ideal para profesores que tocan durante tiempo prolongado.

Lightweight and with a long shell, it is ideal for teachers who play for long periods of time.



16

color negro
caja normal



17



color negro
caja doble

fibra negra profesional

Compuesta por láminas de papel negro prensadas e impregnadas en resina. Sonido timbrado y limpio. Hecha a mano. Se entrega con funda especial.

Consists of layers of black paper pressed and coated in resin. Well-pitched and clean sound. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:



18



color negro
caja normal



19



color negro
caja normal



sin pico



fibra negra especial profesores

De peso ligero y orejilla alargada, es ideal para profesores que tocan durante tiempo prolongado.

Lightweight and with a long shell, it is ideal for teachers who play for long periods of time.

TALLAS:
SIZE:



20

color negro
caja normal



tela negra profesional

Compuesta por láminas de papel y algodón impregnadas en resina. Ideal para estudios de grabación y espacios reducidos. Hecha a mano. Se entrega con funda especial

Consists of layers of paper and cotton coated in resin. Ideal for recording studios and confined spaces. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:



21



color negro
caja normal



tejido de algodón

22



color negro
caja normal



sin pico



tejido de algodón



23

color caramelo
caja normal



tejido de algodón



24



veta blanca
caja normal



tejido de algodón

tela negra especial profesores

De peso ligero y orejilla alargada, es ideal para profesores que tocan durante tiempo prolongado.

Lightweight and with a long shell, it is ideal for teachers who play for long periods of time.

TALLAS:
SIZE:



25

color negro
caja normal



tejido de algodón



fibra negra veteada profesional

Compuesta por láminas de papel negro y blanco o papel negro y rojo prensadas e impregnadas en resina. Sonido timbrado y limpio. Disponible en negra con vetas rojas y negra con vetas blancas. Hecha a mano. Se entrega con funda especial.

Consists of layers of black and red paper or black and white paper pressed and coated in resin. Well-pitched and clean sound. Available in black with white veins and black with red veins. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:



veta blanca
caja normal

26



27



veta blanca
doble caja



28

veta roja
caja normal



29



veta roja
doble caja



CASTAÑUELAS
DEL SUR

fibra negra veteada especial profesores

De peso ligero y orejilla alargada, es ideal para profesores que tocan durante tiempo prolongado.

Lightweight and with a long shell, it is ideal for teachers who play for long periods of time.

TALLAS:
SIZE:

3 5 7

30

veta roja
caja normal



31



veta roja
doble caja



granadillo veteado profesional

Compuesta de láminas de madera de granadillo impregnados en resina. Sonido fino y armónico. Hecha a mano. Se entrega con funda especial

Consists of layers of granadillo wood coated in resin. Delicate and harmonic sound. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:

3 5 7

32



caja normal

33

caja normal



sin pico



granadillo consol

En Castañuelas del Sur siempre nos adaptamos a las necesidades del profesional. Es así como nace este modelo, siguiendo las indicaciones y con la inestimable ayuda de la gran concertista **Consol Grau**. Permite obtener gran variedad de matizaciones.

At Castañuelas del Sur we always adapt to the needs of professionals. That is how this model came about; by having the invaluable help and following the instructions of the great soloist Consol Grau. It allows for a variety of different sounds.

TALLAS:
SIZE:

3 5 7 9 11

34

caja normal



35



caja normal

granadillo veteadado especial profesores

De peso ligero y orejilla alargada, es ideal para profesores que tocan durante tiempo prolongado.

Lightweight and with a long shell, it is ideal for teachers who play for long periods of time.

TALLAS:
SIZE:

3 5 7

madera veteadada profesional

Compuesta por láminas de madera impregnadas en resina. Sonido fino y armónico. Hecha a mano. Se entrega con funda especial

Consists of layers of wood coated in resin. Delicate and harmonic sound. Available in red, green, brown and grey. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:

5 7

36



color marrón
caja normal



37



color gris
caja normal



CASTAÑUELAS
DEL SUR



roja vetada blanca
caja normal

38



39



verde veteada blanca
caja normal

capricho

Su gran caja de resonancia proporciona un sonido bronco y envolvente. Gracias a su forma se adapta perfectamente a la mano. De peso ligero y orejilla pequeña. Disponible en fibra, tela y vidrio. Grabadas con nuestra marca JUAN VELA SEVILLA. Hecha a mano. Se entrega con funda especial.

Its large soundboard provides a hoarse and surround sound. Thanks to its shape, it adapts perfectly to your hand. Lightweight and with a small shell. Available in fibre, fabric and glass materials. Engraved with our brand name JUAN VELA SEVILLA. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:



40



color blanco
caja normal



Castañuelas del Sur

41

color blanco
caja doble



42

*blanca veta azul
caja normal*



43

*blanca veta azul
doble caja*



44

*blanca vetada roja
caja normal*



45

*blanca vetada roja
doble caja*





46



*blanca veta azul y roja
caja normal*

capricho



47

*blanca veta azul y roja
doble caja*



48



*blanca veta verde
caja normal*

49

*blanca veta verde
doble caja*



50



*malva veteada blanca
caja normal*



51

*malva veteada blanca
doble caja*



52



*roja veteada
blanca
caja normal*



53

*roja veteada blanca
doble caja*



54



*verde veteada blanca
caja normal*



55

*verde veteada blanca
doble caja*



56



*negra veteada blanca y verde
caja normal*



57

*negra veteada blanca y verde
doble caja*



58

tela color negro
caja normal



tejido de algodón



59



tela color negro
caja doble



tejido de algodón



60

tela color caramelo
caja normal



tejido de algodón



61



tela color caramelo
caja doble



tejido de algodón



Castañuelas del Sur



62

tela negra veteadada azul y blanca
caja normal



tejido de algodón



63



tela negra veteadada azul y blanca
doble caja



tejido de algodón

castañuela especial jotás

Compuesta por láminas de papel y algodón impregnadas en resina. Ideal para la JOTA. Su gran caja de resonancia proporciona un sonido bronco y envolvente. Gracias a su forma se adapta perfectamente a la mano. De peso ligero y orejilla pequeña. Grabadas con nuestra marca JUAN VELA SEVILLA. Hecha a mano. Se entrega con funda especial

Consists of layers of paper and cotton coated in resin. Ideal for the JOTA. Its large soundboard provides a hoarse and surround sound. Thanks to its shape, it adapts perfectly to your hand. Lightweight and with a small shell. Engraved with our brand name JUAN VELA SEVILLA. Handmade. Comes with a special case.

TALLAS:
SIZE:



64

tela negra
caja normal



tejido de algodón





65



*tela negra
caja doble*



tejido de algodón



66

*tela negra veteada blanca y verde
caja normal*



tejido de algodón



67



*tela negra veteada blanca y verde
caja doble*



tejido de algodón

complementos

funda concierto

Funda de skay. Hecha a mano.
Limpiar con un trapo húmedo y jabón neutro.
No usar disolventes, blanqueadores,
detergentes químicos o sprays
abrillantadores.

*Imitation leather. Handmade.
Clean with a damp cloth and mild soap. Do not
use solvents, bleaches, chemical cleaning sprays
or polishes.*



COLORES:
COLORS:



funda profesional

Funda de skay con interior de borreguito y
dos cierres metálicos. Limpiar con un trapo
húmedo y jabón neutro. No usar disolventes,
blanqueadores, detergentes químicos o
sprays abrillantadores.

*Imitation leather cases lined with sheep-skin
and two metal fasteners. Wipe with a damp
cloth and neutral soap. Do not use solvents,
bleach, chemical detergents or spray polishes.*



COLORES:
COLORS:



sordinas

Silenciador para castañuelas. Se adapta a todos nuestros
modelos de castañuelas. Permite practicar con las
castañuelas sin molestar a quien nos rodea. Hechas a
mano en caucho y piel.

*Silencer for castanets. It adapts to all of our castanet
models. It allows one to practice playing the castanets
without disturbing those around them. Handmade in rubber
and leather.*



juego de cordones

Cordón fabricado en algodón 100%.

Lace made of 100% cotton.



EXPERIENCIA · CALIDAD · VARIEDAD



CASTAÑUELAS DEL SUR SL

C/ Ornitorrinco, 10 · 41019 SEVILLA (SPAIN)

T (+34) 954 256 559

F (+34) 954 674 514

info@castanuelasdelsur.com

www.castanuelasdelsur.com



UNIÓN EUROPEA

FONDO EUROPEO DE
DESARROLLO REGIONAL

UNA MANERA DE HACER EUROPA